

Русское вариативное согласование в свете экспериментальных данных

*Е.А. Лютикова, А.А. Герасимова,
Ф.В. Байков, Д.В. Белова, Т.И. Давидюк,
Л.И. Паско, К.А. Студеникина*

МГУ им. М.В. Ломоносова

*VIII Международный научный симпозиум
«Русская грамматика в динамике»
Нижний Новгород, 9 – 13 октября 2024 г.*





*Екатерина Анатольевна
Лютикова*



*Анастасия Алексеевна
Герасимова*



*Федор Владимирович
Байков*



*Дарья Дмитриевна
Белова*



*Татьяна Игоревна
Давидюк*



*Лада Игоревна
Паско*



*Ксения Андреевна
Студеникина*

**Исследование выполнено за счет гранта РФФ № 22-18-00037
«Параметрическая модель согласования в свете экспериментальных данных»**

1. Вариативное согласование

= неоднозначное вычисление согласовательных признаков мишени

— Нестандартные и множественные контролеры согласования

— Сложные мишени согласования

- (1) а. ... ряд исследователей **опровергает** эти данные ... [НКРЯ]
б. ... ряд исследователей **считают**, что этот монастырь был основан в 1400 г. ... [НКРЯ]
- (2) а. ... арбитражные и Конституционный суд ... [НКРЯ]
б. ... высокий, средний и низкий уровни развития ... [НКРЯ]

1. Вариативное согласование

Факторы, определяющие выбор варианта: **синтаксические**

— линейная позиция

(3) а. *Более ста человек погибли в результате катастрофы.*

б. *В результате катастрофы погибло более ста человек.*

(4) а. *Его опередило несколько лыжников.*

б. *Несколько лыжников опередили его.*

— наличие постпозитивного определительного оборота

(5) *Ряд видных деятелей, выступивших на суде, высоко отзывались о моральных качества Глезоса.*

— удаленность от подлежащего (чем дальше – мн.ч.)

(6) *Ряд делегатов от западных стран, в том числе Англии, США, пытались воспрепятствовать принятию антирасистских резолюций.*

1. Вариативное согласование

Факторы, определяющие выбор варианта: **семантические**

— раздельность/совместность действий, совершаемых подлежащими

(7) а. *Большинство команд были вооружены старой техникой.*

б. *Большинство дачников уехало вечерним поездом.*

— активность/пассивность субъекта действия

(8) а. *Прошло несколько минут.*

б. *Прошли несколько человек.*

(9) а. *Ряд ораторов продолжали настаивать.*

б. *В изменениях правил допущен ряд недостатков.*

Факторы, определяющие выбор варианта: **стилистические**

(10) *Около миллиона человек бастует* (книжн.) / *бастуют* (мн.ч).

2. Моделирование вариативного согласования

Формальные модели согласования [Кибрик 1977; Иомдин 1990]:

- однозначное соответствие признаков мишени и контролера
- вариативность как нестандартный случай

Корпусные подходы [Граудина и др. 1976; Пекелис 2013; Кувшинская 2019]

- отдельные грамматические сюжеты
- сходные факторы в контексте разных контролеров?
- разные факторы в контексте одного контролера?

Для русского языка исчислены контексты вариативного согласования.

Но нет модели выбора вариантов.

3. Цели доклада

Объект: сочиненное подлежащее

день и ночь; жалость и расчетливость;

ни я, ни Влас Михайлович; я и ты

- Интроспекция не учитывает возможное варьирование в грамматиках носителей языка.
- В корпусном материале отсутствует отрицательный языковой материал.
- Корпусный материал невозможно контролировать с точки зрения варьирования отдельных параметров языковых выражений.

Метод: многофакторный экспериментальный,
эксперимент на оценку приемлемости

3. Цели доклада

Три грамматических параметра:

1. Семантические характеристики предиката
2. Конкретные значения грамматических категорий
3. Порядок подлежащего и сказуемого

4.1. Семантические характеристики предиката

Интроспективные обобщения [РГ 1980; Пекелис 2013; Krejci 2020]:

Предикативное согласование по ед.ч. с сочиненным подлежащим невозможно, если предикат симметричный, т.е. требует множественного подлежащего.

(11) **смешался день и ночь* [Krejci 2020]

Примеры «невозможного» согласования в корпусе:

(12) *Как в современном человеке, в художнике совмещается жалость и расчетливость.* [НКРЯ]

4.1. Семантические характеристики предиката

Эксперимент на оценку приемлемости по шкале Ликерта 1-7

32 целевых предложения, 32 филлера (по 4 лексикализации для каждого из 8 условий)

75 носителей русского языка

Факторы:

СИММЕТРИЧНОСТЬ (сим. / несим.)

ЧИСЛО ПРЕДИКАТА (ед.ч. / мн.ч.)

ПОРЯДОК СЛОВ (SV / VS)

- (13) а. На старой фотографии [сливается / сливаются] лицо и фон.
б. На старой фотографии [стирается / стираются] лицо и фон.
в. Лицо и фон [сливается / сливаются] на старой фотографии.
д. Лицо и фон [стирается / стираются] на старой фотографии.

4.1. Семантические характеристики предиката

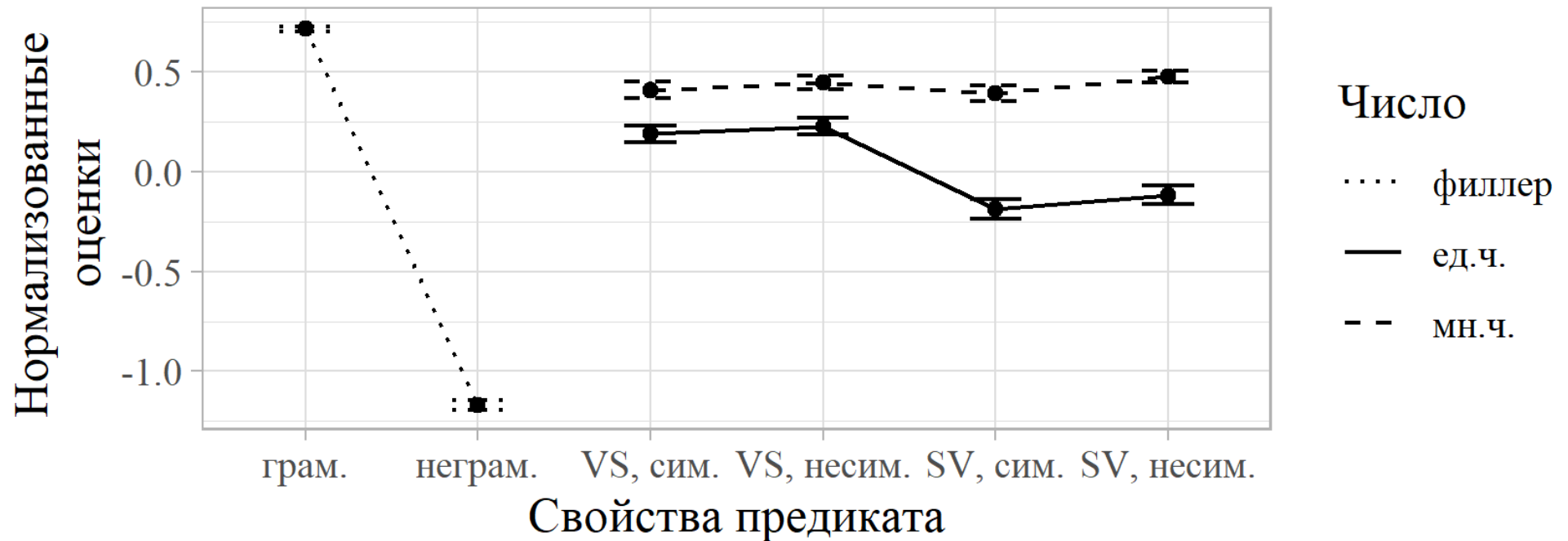
Значимость факторов:

СИММЕТРИЧНОСТЬ (сим. / несим.) ✗

ЧИСЛО ПРЕДИКАТА (ед.ч. / мн.ч.) ✓

ПОРЯДОК СЛОВ (SV / VS) ✗

ЧИСЛО ПРЕДИКАТА : ПОРЯДОК СЛОВ ✓



3. Цели доклада

Три грамматических параметра:

1. Семантические характеристики предиката

→ наблюдения не подтверждаются

2. Конкретные значения грамматических категорий

3. Порядок подлежащего и сказуемого

4.2. Конкретные значения грамматических категорий

Интроспективные обобщения [РГ 1980: 243–244; Розенталь и др. 1994: 272]:

В случае сочинённых подлежащих, не совпадающих по лицу, признак лица выбирается в соответствии с иерархией лиц $1 > 2 > 3$.

Примеры согласования с нарушением иерархии в корпусе [НКРЯ]:

- (14) а. — *Ни я, ни Влас Михайлович услуг не забывают.*
б. *Секретный код знают только я и Сергей Петрович.*
с. *Но помимо всего этого и я, и группа имеют собственные особенности.*

Нарушение иерархии в немецком и нидерландском [Timmermans et al. 2004]:

- (15) *Du und der Junge lauf-en / lauf-t*
ты и def.m мальчик бежать-prs.3pl / бежать-prs.2pl
'Ты и мальчик бегут / бежите'.

4.2. Конкретные значения грамматических категорий

Эксперимент на оценку приемлемости по шкале Ликерта 1-7

32 целевых предложения, 32 филлера (по 4 лексикализации для каждого из 8 условий)

157 носителей русского языка

Факторы:

ТИП СОЮЗА (*и ... и / ни ... ни*)

ФОРМА ГЛАГОЛА (1 л. ед.ч. / 1 л. мн.ч. / 3 л. ед.ч. / 3 л. мн.ч.)

- (16) а. И я, и Максим не [хожу / ходим / ходит / ходят]
на местный рынок.
- б. Ни я, ни Максим не [хожу / ходим / ходит / ходят]
на местный рынок.

4.2. Конкретные значения грамматических категорий

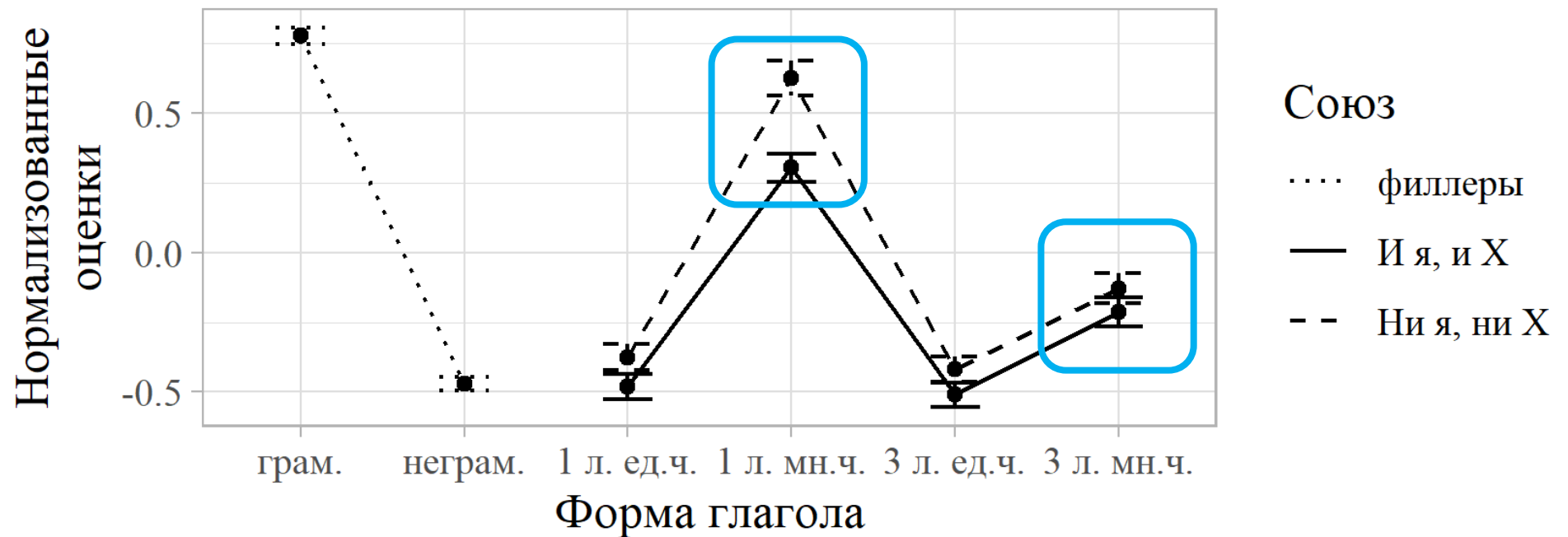
Приемлемость условий:

и ... и, 1 л. мн.ч. ✓

ни ... ни, 1 л. мн.ч. ✓

и ... и, 3 л. мн.ч. ✓

ни ... ни, 3 л. мн.ч. ✓



3. Цели доклада

Три грамматических параметра:

1. Семантические характеристики предиката

→ **наблюдения не подтверждаются**

2. Конкретные значения грамматических категорий

→ **выявлена новая допустимая стратегия**

3. Порядок подлежащего и сказуемого

4.3. Порядок подлежащего и сказуемого

Обобщение по корпусу [Corbett 1983; Пекелис 2013]:

Фактор порядка слов значим при выборе стратегии согласования по числу: порядок VS повышает вероятность частичного согласования.

(17) *Заплачет мать и мой отец* [Corbett 1983: 108]

Верно ли обобщение для личного согласования?

- Корпусные вхождения с необходимыми параметрами единичны.
- Эффекты описывались для других славянских языков, например, чешского:

(18) *Půjdu tam já i ty.*
пойду туда я и ты [Johannessen 1996: 663]

4.3. Порядок подлежащего и сказуемого

Эксперимент на оценку приемлемости по шкале Ликерта 1-7

32 целевых предложения, 32 филлера (по 4 лексикализации для каждого из 8 условий)

126 носителей русского языка

Факторы:

ПОРЯДОК КОНЪЮНКТОВ («я и ты» / «ты и я»)

ФОРМА ГЛАГОЛА (1 л. ед.ч. / 1 л. мн.ч. / 2 л. ед.ч. / 3 л. мн.ч.)

- (19) *Крепость из снега строим / строю / строишь / строят **я и ты.***
*Крепость из снега строим / строю / строишь / строят **ты и я.***

4.3. Порядок подлежащего и сказуемого

Приемлемость условий:

«я и ты», 1 л. ед.ч.

✓✓✓

«ты и я», 1 л. ед.ч.

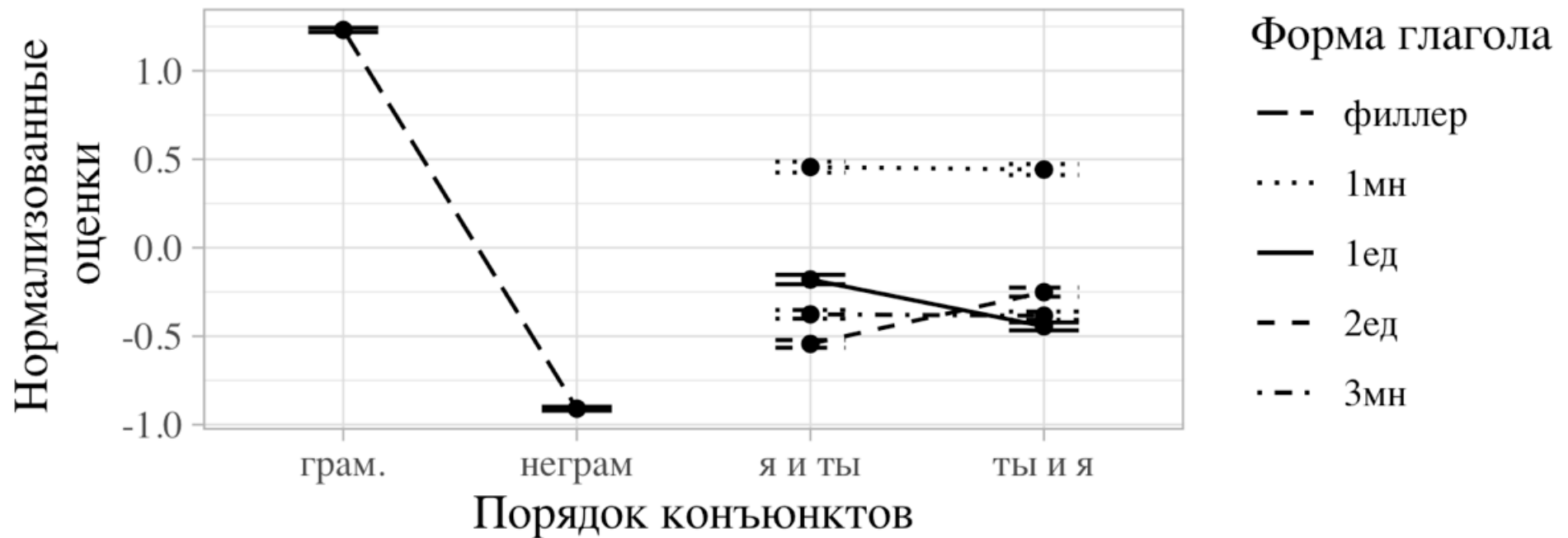
✓

«я и ты», 2 л. ед.ч.

✓✓✓

«ты и я», 2 л. ед.ч.

✓



3. Цели доклада

Три грамматических параметра:

1. Семантические характеристики предиката

→ **наблюдения не подтверждаются**

2. Конкретные значения грамматических категорий

→ **выявлена новая допустимая стратегия**

3. Порядок подлежащего и сказуемого

→ **получены новые данные**

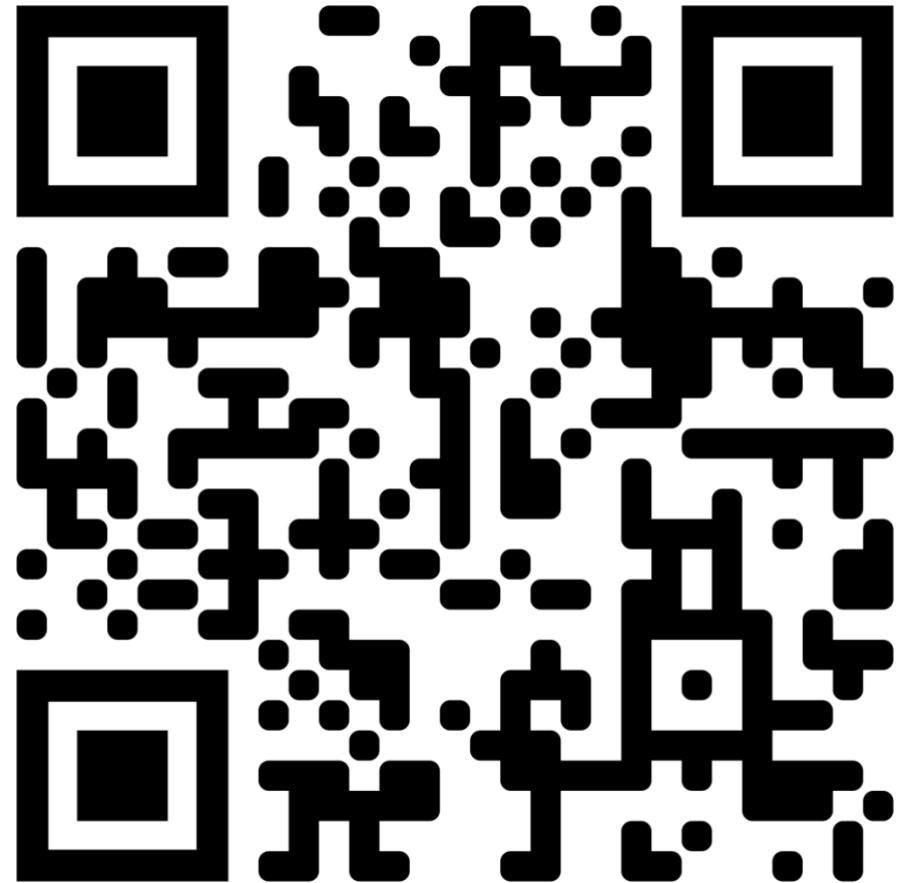
5. Итоги

Преимущества экспериментального метода при работе с варьированием:

- Принципиально новые результаты в работе с языковым материалом, характеризующимся вариативностью.
- Надежность и последовательность данных по сравнению с интроспективным методом.
- Возможность получить информацию о сочетаниях языковых факторов, которые редко встречаются или вообще не встречаются в корпусах.

Московская группа экспериментального синтаксиса

expsynt.com



Литература – 1

- Граудина Л. К., Ицкович В. А., Катлинская Л. П. Грамматическая правильность русской речи: Опыт частотно-стилистического словаря вариантов. Москва: Наука, 1976.
- Савчук С. О., Архангельский Т. А., Бонч-Осмоловская А. А., Дони́на О. В., Кузнецова Ю. Н., Ляшевская О. Н., Орехов Б. В., Подрядчикова М. В. Национальный корпус русского языка 2.0: новые возможности и перспективы развития // Вопросы языкознания. 2024. №. 2. С. 7–34.
- Кибрик А. Е. О соотношении понятия синтаксического подчинения с понятиями согласования, управления и примыкания // Проблемы теоретической и прикладной лингвистики. 1977. №. 8. С. 161–179.
- Иомдин Л. Л. Автоматическая обработка текста на естественном языке: модель согласования. Москва: Наука, 1990.
- Пекелис О. Е. Сочинение. Материалы для проекта корпусного описания русской грамматики. На правах рукописи. М., 2013. <http://rusgram.ru/>

Литература – 2

- Кувшинская Ю. М. Предикативное согласование со словами «ряд», «половина», «часть», «множество» в современном русском языке // Сибирский филологический журнал. 2019. №. 2. С. 189–215.
- Русская грамматика / Под ред. Н. Ю. Шведовой. Москва: 1980. Т. 2.
- Krejci B. Syntactic and semantic perspectives on first conjunct agreement in Russian. PhD thesis. Stanford University. 2020.
- Розенталь Д. Э., Джанджакова Е. В., Кабанова Н. П. Справочник по правописанию, произношению, литературному редактированию. Москва: Московская международная школа переводчиков, 1994.
- Timmermans M., Schriefers H., Dijkstra T., Haverkort M. Disagreement on agreement: person agreement between coordinated subjects and verbs in Dutch and German // Linguistics. 2004. №. 42. P. 905–929.

Литература – 3

- Пекелис О. Е. «Частичное согласование» в конструкции с повторяющимся союзом: корпусное исследование основных закономерностей // Вопросы языкознания. 2013. № 4. С. 55–86.
- Corbett G. Hierarchies, targets and controllers: Agreement patterns in Slavic. London: Croom Helm, 1983.
- Johannessen J.B. Partial agreement and coordination. Remarks and Replies. Linguistic Inquiry. 1996. P.661–676.
- Johannessen J. B. Coordination. New York: Oxford University Press, 1998.